

ferring to their present deficiency in funds ; it was decided to place the matter before the Branches of the U. C. Bible Society through the columns of the Recorder.

Letters of thanks for donations of Scriptures were submitted from Mrs. Williams on behalf of the Management of the Infants' Home, Mr. F. B. Nicolls, of the S. S. at Big Forks, Rainy River, and Miss Grace Reid, Sec'y of the Sailors' Rest in Vancouver. In answer to an application from Rev. Egerton Young for a grant of Cree and English Bibles for distribution among the Indians in the N.-W. T., it was resolved to give the books required at half price. On application of Mr. Thos. Hassard, Superintendent of the Victoria Industrial School in Mimico, a grant of 200 Bibles was made for use of the boys in that institution. The following Bequests to the British and Foreign Bible Society were reported, \$467.45 from the late Mr. Thos. Swan, per Mr. N. W. Hoyles, solicitor, and £100 from the late Mr. Andrew Hamilton, per Rev. J. G. Manly, executor to the estate ; also the following donations to the Upper Canada Bible Society : \$50 from Mr. Robt. Paxton, who was elected a Life-member, and \$25 from Mr. John Dutton, on behalf of a friend who withholds his name. The Depository's Cash Statement was read and the meeting was closed with prayer by Bishop Campbell pronouncing the benediction.

## Bible Society Recorder.

TORONTO, 1st OCTOBER, 1892.

### AN APPEAL FROM THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

TO THE SUPPORTERS AND FRIENDS OF THE SOCIETY IN CANADA.

The financial condition of the Society has been the cause of much solicitude to the Committee during the last few years. Since 1889 the Annual Income has fallen very short of the Expenditure. The adverse balances amounted on March 31st of the present year to £67,263. These have been met as they arose out of the surplus income of some earlier years, but this resource is now nearly exhausted.

This serious deficiency was partly owing to the diminution in Free Contributions, mainly in the item of Donations and Legacies ; but it chiefly arose from the rapid and wide extension of the Society's work. The growing zeal of the Churches for home evangelization, and the yet more remarkable and auspicious revival of missionary enthusiasm, have brought demands on the Society which its present income is quite inadequate to meet.

It is not generally known, even by those interested in the Society, how great has been the advance in recent years, both in the translation and dissemination of the Word of God. The Bible in whole or in part has been published in upwards of three hundred languages, to which last year nine new ones were added. The whole Bible has now been translated into all the large languages of the world. The work of translation or revision is now being carried forward in some seventy languages. About four millions of Bibles, Testaments and Portions are circulated each year ; or in other words thirteen thousand copies in various bindings, types and languages have to be provided and despatched on every working day.

Of the extensive Home work of the Society it is not necessary here to say anything. On the Continent of Europe some 300 colporteurs are constantly engaged in disseminating the Holy Scriptures at prices within the